

## Construir una nueva vida en Ontario

Guía para recién llegados

### INFORMACIÓN SOBRE:

## CÓMO CONSEGUIR TRABAJO EN SU PROFESIÓN

Como recién llegado a Ontario, puede que tenga muchas preguntas. Esta guía le ayudará a informarse más sobre:

- Cómo están reguladas las profesiones en Ontario
- Qué se requiere para entrar en muchas profesiones
- Cómo se evaluarán sus certificaciones académicas
- Cómo pueden ayudarle los mapas de carrera y los programas de capacitación de transición
- Cómo ayuda Ontario a los recién llegados a triunfar.

### Cómo empezar

La mayoría de las profesiones en Ontario se autorregulan. Eso significa que las mismas profesiones establecen sus propias normas e inscriben a miembros de la profesión. Algunas profesiones están reguladas por la ley. Los médicos y los abogados son dos ejemplos de estas "profesiones reguladas". Otras profesiones, conocidas como "no reguladas" o "voluntarias" no están reguladas por la ley, pero pueden tener organismos profesionales voluntarios.

### Profesiones reguladas

En Ontario, el método más común de regular una profesión es a través de la legislación. Esta legislación establece un organismo profesional para regir la profesión. Estos organismos profesionales con frecuencia se llaman "colegios". Por ejemplo, El Colegio de Médicos y Cirujanos de Ontario rige la profesión médica. Estos organismos reguladores protegen al público al:

- Establecer normas de práctica
- Establecer los requisitos para entrar en la profesión
- Evaluar las calificaciones de las personas que desean entrar en la profesión
- Inscribir a las personas calificadas como miembros de la profesión
- Sancionar a los miembros, incluso mediante la facultad de retirar el derecho a ejercer la profesión.

Las profesiones reguladas normalmente exigen:

- Varios años de estudios en una universidad o colegio autónomo universitario
- Experiencia práctica bajo la supervisión de un trabajador de la profesión autorizado

- La realización de un examen para la obtención de una licencia.

**Ayudar a los recién llegados a prosperar**

El Ministerio de Ciudadanía e Inmigración ha puesto en ejecución la *Fair Access to Regulated Professions Act 2006* (la Ley de acceso justo a las profesiones reguladas de 2006), ley que ha sido concebida para ayudar a los recién llegados a entrar en las profesiones reguladas de Ontario. A través de esta Ley, se ha creado Global Experience Ontario (GEO), un nuevo Centro de acceso para personas capacitadas en el extranjero. GEO proporciona información, recomendaciones y otros servicios importantes que los recién llegados necesitan para entrar en las profesiones reguladas. Para más información sobre GEO, visite la sección 'Working' de Inmigración en Ontario en: [www.ontarioimmigration.ca](http://www.ontarioimmigration.ca)

**Para entrar en las profesiones reguladas**

Cada organismo regulador establece sus propios requisitos para entrar en la profesión.

Estos requisitos con frecuencia incluyen:

- Documentos comprobantes de la identidad de la persona
- Constancia de residencia en Canadá
- Calificaciones educativas mínimas
- Conocimiento de la lengua
- Experiencia profesional o supervisada
- Buen carácter
- Realización exitosa de un examen
- Pago de una cuota de inscripción

**La utilización de títulos profesionales**

En algunas profesiones, es ilegal ejercer la profesión, o usar el título de la profesión, sin estar inscrito en un organismo regulador. En otras profesiones, no existen restricciones sobre quién puede ejercer la profesión, pero el título profesional no puede usarse a menos que la persona esté inscrita en el organismo regulador. Algunas profesiones, como ingeniería o arquitectura, permiten a las personas trabajar sin licencia, siempre y cuando un profesional autorizado asuma la responsabilidad del trabajo.

**Para entrar en profesiones no reguladas**

Algunas profesiones no están reguladas por ley, pero pueden tener organismos profesionales voluntarios. Muchos de estos organismos profesionales ofrecen cursos de certificación e inscripción. La inscripción con frecuencia es valorada dentro de la profesión y es importante para encontrar trabajo en el campo.

**Evaluación de certificaciones académicas**

Cada profesión tiene sus propios requisitos educativos. Diversas organizaciones pueden evaluar sus estudios y asegurar que cumplan con las normas de Ontario. Muchas calificaciones académicas internacionales se evalúan en Ontario por World Education Services Canada (WES). Puede visitar WES en: [www.wes.org/ca/](http://www.wes.org/ca/). Sin embargo, cada organismo regulador decide cómo evaluar las calificaciones de los solicitantes. Es importante que primero consulte con el organismo regulador, para informarse sobre cuáles son los servicios de evaluación que dicho organismo reconoce.

**La utilización de mapas de carreras**

Los mapas de carreras han sido elaborados por el Ministerio de Ciudadanía e Inmigración, en colaboración con los organismos reguladores, con el fin de proporcionar información detallada sobre cómo entrar en el campo laboral de numerosas ocupaciones. Los mapas de carreras pueden informarle sobre:

- Las calificaciones exigidas para entrar en la profesión
- Los exámenes obligatorios
- Los costos de exámenes y de la inscripción
- Las oportunidades de trabajo en dicha profesión

Encontrará mapas de carreras en la página 'Work in Your Profession' del sitio web de Inmigración en Ontario en: [www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

**Capacitación de transición: cuáles son sus beneficios**

Muchos recién llegados a Ontario están altamente calificados y tienen capacitación o estudios postsecundarios. Los programas de capacitación de transición han sido elaborados por el gobierno para ayudar a estas personas a entrar más rápidamente en más de 100 oficios y profesiones. Los programas de capacitación de transición pueden ayudarle a:

- Evaluar sus conocimientos prácticos
- Mejorar sus conocimientos prácticos y capacitación
- Conseguir experiencia de trabajo en Ontario

- Entrar en su profesión sin tener que estudiar lo que ya estudió.

Estos programas han ayudado a identificar y eliminar muchos obstáculos que los recién llegados deben enfrentar y a ayudarlos a comenzar a trabajar en un oficio o una profesión en menor tiempo. Normalmente, estos servicios tienen un costo.

Para obtener más información sobre los programas de capacitación de transición, visite la sección 'Work in Your Profession' del sitio web de Inmigración en Ontario en:  
[www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

#### **Informarse más**

¿Está interesado en explorar una profesión específica? A continuación se incluye una lista de los organismos reguladores de muchas profesiones en Ontario. También podrá informarse más sobre la vida, el trabajo y el estudio en Ontario visitando el sitio web de Inmigración en Ontario en: [www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

#### **Arquitecto**

Ontario Association of Architects  
Tel.: 416/565-2724  
correo electrónico: [oaamail@oaa.on.ca](mailto:oaamail@oaa.on.ca)  
<http://www.oaa.on.ca>

---

#### **Audiólogo y Logopeda**

College of Audiologists and Speech-Language Pathologists of Ontario  
Tel.: 416/975-5347 Llamada gratuita (en Ontario) 1-800-993-9459  
Correo electrónico: [caslpo@caslpo.com](mailto:caslpo@caslpo.com)  
<http://www.caslpo.com>

---

#### **Contador general licenciado**

Certified General Accountants Association of Ontario  
Tel. 416/322-6520  
Correo electrónico: [info@cga-ontario.org](mailto:info@cga-ontario.org)  
<http://www.cga-ontario.org>

---

**Contador en gestión acreditado**

The Society of Management Accountants of Ontario  
Tel. 416/977-7741

Correo electrónico: [info@CMA-Ontario.org](mailto:info@CMA-Ontario.org)

<http://www.cma-ontario.org>

---

**Contador público titulado**

The Institute of Chartered Accountants of Ontario

Tel.: 416/962-1841 Llamada gratuita (en Canadá y los EE.UU.) 1-800-387-0735

Correo electrónico: [custserv@icao.on.ca](mailto:custserv@icao.on.ca)

<http://www.icao.on.ca>

---

**Podólogo**

College of Chiropodists of Ontario

Tel.: 416/542-1333 Llamada gratuita (en Ontario) 1-877-232-7653

Correo electrónico: [info@cocoo.on.ca](mailto:info@cocoo.on.ca)

<http://www.cocoo.on.ca>

---

**Quiropráctico**

College of Chiropractors of Ontario

Tel. 416/922-6355

Correo electrónico: [cco.info@cco.on.ca](mailto:cco.info@cco.on.ca)

<http://www.cco.on.ca>

---

**Higienista dental**

College of Dental Hygienists of Ontario

Tel.: 416/961-6234 Llamada gratuita (en Ontario) 1-800-268-2346

Correo electrónico: [deputyregistrar@cdho.org](mailto:deputyregistrar@cdho.org)

<http://www.cdho.org>

---

**Tecnólogo dental**

College of Dental Technologists of Ontario

Tel. 416/438-5003 Llamada gratuita: 1-877-391-2386

Correo electrónico: [info@cdto.ca](mailto:info@cdto.ca)

<http://www.cdto.ca>

---

**Odontólogo**

Royal College of Dental Surgeons of Ontario

Tel.: 416/961-6555 Llamada gratuita: 1-800-565-4591

Correo electrónico: [info@rcdso.org](mailto:info@rcdso.org)

<http://www.rcdso.org>

---

**Protesista dental**

College of Denturists of Ontario

Tel.: 416/925-6331 Llamada gratuita: 1-888-236-4326

Correo electrónico: [info@denturists-cdo.com](mailto:info@denturists-cdo.com)<http://www.denturists-cdo.com>

---

**Dietista**

College of Dietitians of Ontario

Tel.: 416/598-1725 Llamada gratuita 1-800-668-4990

Correo electrónico: [information@cdo.on.ca](mailto:information@cdo.on.ca)<http://www.cdo.on.ca>

---

**Ingeniero**

Professional Engineers Ontario

Tel.: 416/224-1100 Llamada gratuita (Ontario) 1-800-339-3716

Correo electrónico: [academics@peo.on.ca](mailto:academics@peo.on.ca)<http://www.peo.on.ca>

---

**Técnico en ingeniería o tecnólogo**

Ontario Association of Certified Engineering Technicians &amp; Technologists (OACETT)

Tel.: 416/621-9621

Correo electrónico: [info@oacett.org](mailto:info@oacett.org)<http://www.oacett.org>

---

**Ingeniero forestal**

Ontario Professional Foresters Association

Teléfono: (705) 436-2226

Correo electrónico: [opfa@opfa.com](mailto:opfa@opfa.com)Sitio web: <http://www.opfa.on.ca>

---

**Director funerario**

Board of Funeral Services

Tel.: 416/979-5450

Llamada gratuita en Ontario: 1-800-387-4458

Correo electrónico: [info@funeralboard.com](mailto:info@funeralboard.com)<http://www.funeralboard.com>

**Geocientífico**

Association of Professional Geoscientists of Ontario

Tel.: 416-203-2746

Correo electrónico: [info@apgo.net](mailto:info@apgo.net)<http://www.apgo.net>

---

**Agente de seguros**

Registered Insurance Brokers of Ontario

Tel.: 416/365-1900 Llamada gratuita: 1-800-265-3097

Correo electrónico: [vivian@ribo.com](mailto:vivian@ribo.com); [lillian@ribo.com](mailto:lillian@ribo.com)<http://www.ribo.com>

---

**Topógrafo**

Association of Ontario Land Surveyors

Tel.: 416/491-9020 Llamada gratuita 1-800-268-0718

Correo electrónico: [admin@aols.org](mailto:admin@aols.org)<http://www.aols.org>

---

**Abogado**

Law Society of Upper Canada

Tel.: 416/947-3300 Llamada gratuita: 1-800-668-7380

Correo electrónico: [lawsociety@lsuc.on.ca](mailto:lawsociety@lsuc.on.ca)<http://www.lsuc.on.ca>

---

**Masoterapeuta**

College of Massage Therapists of Ontario

Tel.: 416/489-2626 Llamada gratuita: 1-800-465-1933

Email: [cmtocmto.commailto:registration@cmtocmto.com](mailto:cmtocmto.commailto:registration@cmtocmto.com)<http://www.cmtocmto.com>

---

**Tecnólogo de laboratorio médico**

College of Medical Laboratory Technologists of Ontario

Tel.: 416/861-9605 Llamada gratuita 1-800-323-9672

Correo electrónico: [mail@cmlto.com](mailto:mail@cmlto.com)<http://www.cmlto.com>

---

**Tecnólogo de radiación médica**

College of Medical Radiation Technologists of Ontario

Tel.: 416/975-4353 Llamada gratuita (en Ontario) 1-800-563-5847

Correo electrónico: [info@cmrto.org](mailto:info@cmrto.org)<http://www.cmrto.org>

---

**Partera**

College of Midwives of Ontario

Tel.: (416) 327-0874

Correo electrónico: [admin@cmo.on.ca](mailto:admin@cmo.on.ca)<http://www.cmo.on.ca>

---

**Naturópata**

Board of Directors of Drugless Therapy-Naturopathy

Tel.: (416) 866-8383

Correo electrónico: [office@bddth.on.ca](mailto:office@bddth.on.ca)[www.boardofnaturopathicmedicine.on.ca](http://www.boardofnaturopathicmedicine.on.ca)

---

**Enfermero (a)**

College of Nurses of Ontario

Tel.: 416/928-0900 Llamada gratuita 1-800-387-5526

Correo electrónico: [cno@cnomail.org](mailto:cno@cnomail.org)<http://www.cno.org>

---

**Terapeuta Ocupacional**

College of Occupational Therapists of Ontario

Tel.: 416/214-1177 Llamada gratuita en Norteamérica: 1-800-890-6570

Correo electrónico: [info@coto.org](mailto:info@coto.org)<http://www.coto.org>

---

**Óptico**

College of Opticians of Ontario

Tel.: 416/368-3616 Llamada gratuita en Ontario: 1-800-990-9793

Correo electrónico: [info@coptont.org](mailto:info@coptont.org)<http://www.coptont.org>

---

**Optometrista**

College of Optometrists of Ontario

Tel.: 416/962-4071 Llamada gratuita (en Ontario) 1-888-825-2554

Correo electrónico: [registration@collegeoptom.on.ca](mailto:registration@collegeoptom.on.ca)<http://www.collegeoptom.on.ca>



**Fisioterapeuta**

College of Physiotherapists of Ontario

Tel.: 416/591-3828 Llamada gratuita en Canadá/EE.UU. 1-800-583-5885

Correo electrónico: [info@collegept.org](mailto:info@collegept.org)<http://www.collegept.org>

---

**Farmacéutico**

Council of the Ontario College of Pharmacists

Tel.: 416-962-4861

Correo electrónico: [dcroteau@ocpharma.com](mailto:dcroteau@ocpharma.com) [vduczek@ocpinfo.com](mailto:vduczek@ocpinfo.com)<http://www.ocpinfo.com>

---

**Médico o cirujano**

College of Physicians and Surgeons of Ontario

Tel.: (416) 967-2603 Llamada gratuita 1-800-268-7096

Correo electrónico: [feedback@cpso.on.ca](mailto:feedback@cpso.on.ca)<http://www.cpso.on.ca>

---

**Sicólogo**

College of Psychologists of Ontario

Tel.: (416) 961-8817 Llamada gratuita 1-800-489-8388

Correo electrónico: [cpo@cpo.on.ca](mailto:cpo@cpo.on.ca)<http://www.cpo.on.ca>

---

**Agente inmobiliario**

Real Estate Council of Ontario

Tel.: (416) 207-4800 Toll free 1-800-245-6910

Correo electrónico: [registration@reco.on.ca](mailto:registration@reco.on.ca)<http://www.reco.on.ca>

---

**Terapeuta respiratorio**

College of Respiratory Therapists of Ontario

Tel.: 416/591-7800 Llamada gratuita: 1-800-261-0528

Correo electrónico: [crto@crto.on.ca](mailto:crto@crto.on.ca)<http://www.crto.on.ca>

---

**Asistente social**

Ontario College of Social Workers &amp; Social Service Workers

Tel.: (416) 972-9882 Llamada gratuita: 1-877-828-9380

Correo electrónico: [info@ocswssw.org](mailto:info@ocswssw.org)<http://www.ocswssw.org>

---

**Profesor**

Ontario College of Teachers

Tel.: 416/961-8800

Llamada gratuita: 1 888 534-2222

Correo electrónico: [info@oct.ca](mailto:info@oct.ca)

<http://www.oct.ca>

---

**Veterinario**

College of Veterinarians of Ontario

Tel.: 519/824-5600 Llamada gratuita 1-800-424-2856

Correo electrónico: [inquiries@cvo.org](mailto:inquiries@cvo.org)

<http://www.cvo.org>